



Nayib Mahfuz (1911-2006) comenzó su carrera de escritor explorando la historia antigua de Egipto para buscar la identidad de su país. Proyectó escribir 40 novelas en las que relataría la historia egipcia desde los primeros tiempos hasta su época. Pero no tardará en fijar su atención en los egipcios modernos, los habitantes de los barrios de El Cairo, cuya realidad social mostrará en novelas de corte realista como su trilogía de El Cairo, formada por *Entre dos palacios*, *El palacio del deseo* y *La azucarera*. Aborda en ellos temas como el choque entre tradición y modernidad, la problemática femenina y la ciudad de El Cairo, donde el autor vivió toda su vida. Después escribió libros como *Hijos de nuestro barrio*, donde los personajes y los lugares que aparecen pueden interpretarse como alegorías de la tradición religiosa de Oriente. Ganador del Premio Nóbel en 1988, se le considera el autor árabe moderno más influyente.



Rabih Alameddine es un escritor libanés aunque nacido en Jordania en 1959. Creció entre Kuwait, Líbano e Inglaterra, y posteriormente ingresó en la Universidad de California para estudiar ingeniería. Escribió *Kooloids*, *The Perv* y *Yo, la divina* antes de publicar *El contador de historias*, donde se mezcla la historia del abuelo del protagonista, un hakawati (Al-hakawati era la persona que acudía a los cafés a contar cuentos y leyendas árabes) con leyendas y cuentos de la tradición árabe.



Amin Maalouf nació en Beirut, en 1949, en una familia de origen cristiano, aunque los primeros años de su infancia los pasó en Egipto. Estudió Economía Política y Sociología en la Universidad Francesa de Beirut y ejerció el periodismo en el diario *An-Nahar*, como enviado especial en zonas controvertidas como Vietnam y Etiopía. En 1976 se exilió en Francia a raíz de la guerra civil libanesa. En 1983 publicó su primera obra, *Las cruzadas vistas por los árabes*, en la que se trata este periodo de la historia desde el punto de vista del mundo musulmán. Las relaciones entre distintas civilizaciones ha estado siempre presente en la obra de Maalouf: una panorámica del mundo mediterráneo en *León el africano*, una alegoría acerca de la división norte-sur en *El primer siglo después de Beatriz* o *El viaje de Baldassare*, que es un canto a la tolerancia y al encuentro entre diferentes culturas. También ha escrito ensayos como *El desajuste del mundo*, en el que propone una visión adulta e inteligente de las diferencias y valores de los mundos occidental y árabe que favorezca el equilibrio y la paz.

Recibió, entre otros, el Premio Goncourt por *La roca de Tanios* y en 2010 se le concedió el Premio Príncipe de Asturias de las Letras, destacándose que en su obra se ha abordado con lucidez la complejidad de la condición humana desde la ficción histórica y la reflexión teórica, situándonos en el gran mosaico mediterráneo de lenguas, culturas y religiones para construir un espacio simbólico

de encuentro y entendimiento, así como que, frente a la desesperanza, la resignación o el victimismo, su obra traza una línea propia hacia la tolerancia y la reconciliación, un puente que ahonda en las raíces comunes de los pueblos y las culturas.



Rafik Schami nació en Damasco en 1946, el mismo año en que Siria proclamó su independencia de Francia. Estudió química en su ciudad natal, donde publicó algunos cuentos. Posteriormente se exilia a Alemania, donde se doctora en Ciencias Químicas por la Universidad de Heidelberg. Allí se convirtió en uno de los principales escritores de la llamada *Migrantenliteratur* o literatura inmigrante. Como en otros autores de la literatura inmigrante, en la obra de Schami aparecen los temas de la situación del país de origen y la vida como extranjero, ya sea en libros dedicados al público infantil como al adulto. La diversidad cultural y la tolerancia están siempre presentes en su obra, como se puede ver en los cuentos *Nuh, mein Freund* que se ocupa de la relación con la minoría kurda, en *Vampire lieben Knoblauch*, donde Günter con su crucifijo y Alí con su media luna se enfrentan a Drácula, o en *Als der Meister auftrat*, en la que el trabajador inmigrante Hassan se transforma en un tal Siegfried sólo para descubrir que el engaño es insostenible, realizando en esta historia una crítica al concepto de asimilación por el que los inmigrantes debería abandonar su identidad y poniendo como alternativa la construcción de puentes y la destrucción de los prejuicios mutuos.

Sin embargo, el gran éxito le llegó con sus novelas para adultos *El lado oscuro del amor*, en la que se trata el gran tema del amor prohibido en el mundo árabe, en este caso en la Siria del siglo XX, y *El secreto del calígrafo*, un fresco de Damasco en los años que siguieron a la independencia.



Alí Ahmad Said Esber nació en 1930 en Al Qassabin, al norte de Siria. Durante su infancia se dedicó a trabajar en el campo, pero ya en esa época su padre le recitaba poesía. No tardó en escribir sus propios poemas. Estudió en la Universidad de Damasco, donde se licenció en Letras. En 1955 fue encarcelado seis meses debido a sus actividades políticas como miembro del Partido Socialista Sirio y, al año siguiente, se traslada a Beirut, donde funda junto al libanés Yusuf al-Jal, la revista *Shi'ir* de poesía y donde se doctoró en Filosofía. Para escapar del conflicto en que se sumía el Líbano, emigró a Francia.

Sus obras están siempre firmadas con el seudónimo **Adonis**, y en este sentido, afirma que “al cambiar un nombre muy musulmán Alí por otro sin relación con el Islam Adonis, asumía y reivindicaba una trayectoria hacia lo universal” y que “aunque yo como poeta árabe estoy enraizado en mi lengua, mi poesía está abierta a todos los seres humanos y a todos los continentes, y, en ese sentido, yo me siento universal a la vez que totalmente árabe”. Considerado como el máximo exponente de la poesía árabe contemporánea y firme candidato a ganar el Premio Nóbel, su obra se ha caracterizado por un fuerte tono social y político.